



www.jbctools.com

INSTRUCTION MANUAL

	Page
English	2
Español	9

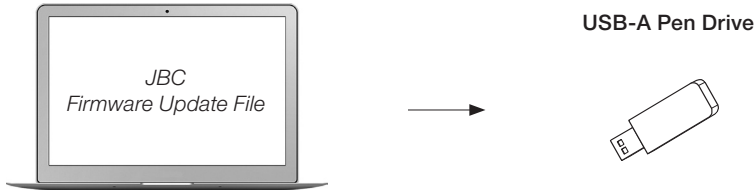
Firmware Update

Control Units with USB-A Connector

Control Unit Firmware Update

Download: JBC Firmware Update File

Download the **JBC firmware update file** from www.jbctools.com/software.html, which contains the latest update package. Extract the .jpu file to the root folder of a USB-A pen drive (FAT32), preferably with no other files.



Connection: USB-A Pen Drive to Control Unit

Connect the USB-A pen drive which contains the latest update file and the update notification to the control unit.

This symbol  will be displayed automatically.

DME



DDE / HDE / JTSE / TESE



JNA



If the DME station does not detect the USB pen drive, please use a pen drive partitioning software.

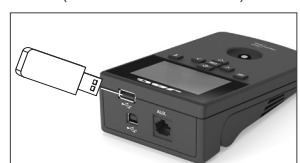
NAE



CDE and ALE

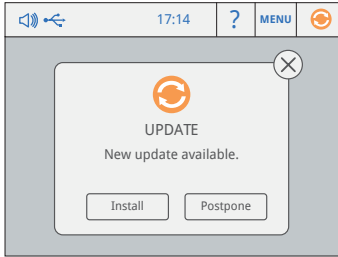


ACE
(Preheater Console)



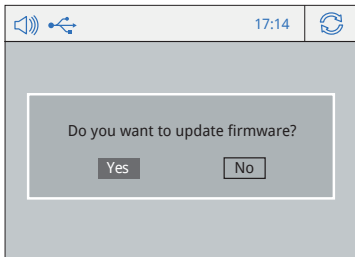
Installation: JBC Firmware Update File


Follow these instructions for **DME**:



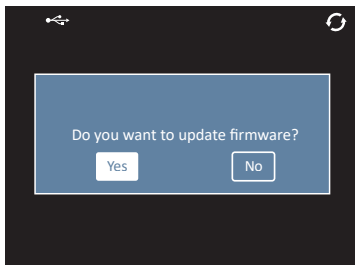
Press “Install” on the pop-up window. If not displayed tap on the  notification.


Follow these instructions for **DDE / HDE / NAE / JTSE / TESE / JNA / ACE** (Preheater Console):



Press the  key and confirm with “yes” in the pop-up window to begin the updating process.

Follow these instructions for **CDE** and **ALE**:

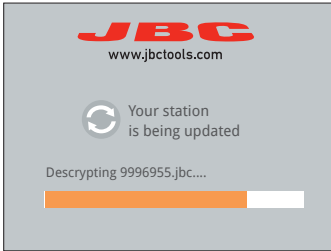


Press the  key and confirm with “yes” in the pop-up window to begin the updating process.

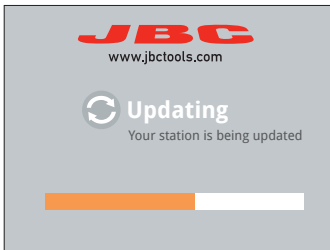
Updating Process

During the updating process do not turn off the control unit, it may turn on and off automatically. The installation finishes when the updating bar is completed and the work screen is displayed.

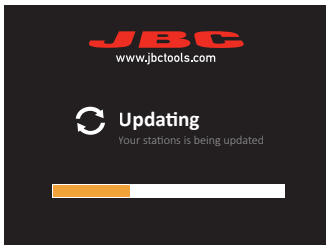
For **DME**:



For **DDE / HDE / NAE / JTSE / JNA / TESE / ACE** (Preheater Console):



For **CDE** and **ALE**:



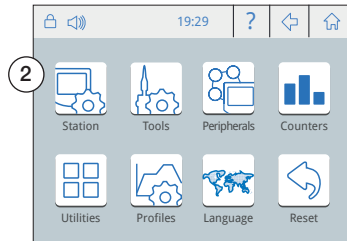
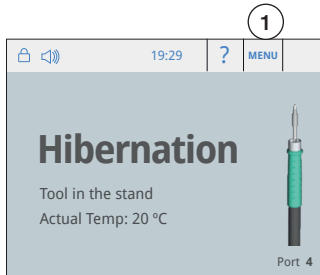
The work screen will be displayed after confirming the “Welcome” pop-up.

If the process stops for a long time (over 30 min), reset the station and wait until the installation is fully completed.

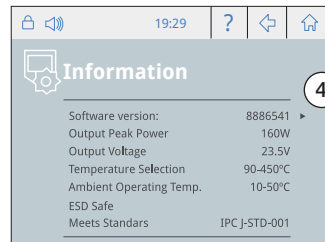
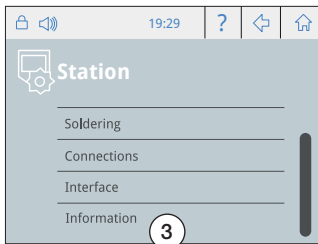
Checking Firmware Version

Check that the new firmware has been installed successfully by means of the following steps:

For **DME**:

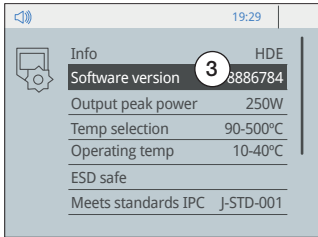
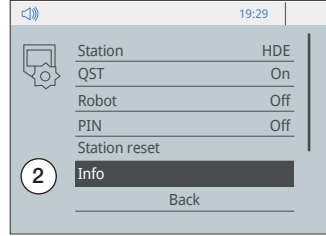
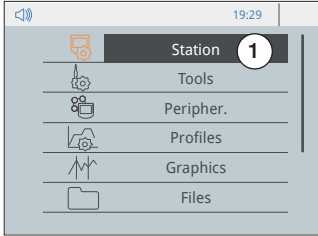



First select “Menu” (1) and then the “Station” icon (2) on the screen.



Select “Information” (3) and than press ► (4) to check the firmware version.


For **DDE / HDE / NAE / JTSE / JNA / TESE / ACE** Preheater Console:

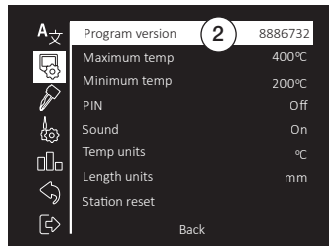
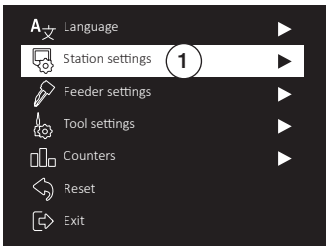


Select the  key to access to the main menu. Than select “Station” (1).

Afterwards select “Info” (2) and finally select “Software Version” (3) to see the installed software version.

For **CDE** and **ALE**:

Press the  button to acces the main menu. Then select “Station Settings” and finally go to “Program Version” (2) to check the installed software version.



Notes



www.jbctools.com

MANUAL DE INSTRUCCIONES

	Página
English	2
Español	9

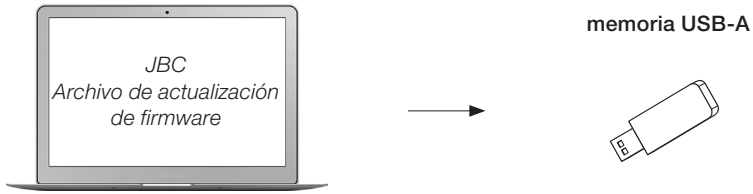
Actualización de firmware

Unidades de control con
connector para memoria USB-A

Update del firmware de la unidad de control


Descarga: Archivo de actualización de firmware de JBC

Descargue el **archivo de actualización de firmware de JBC** de www.jbctools.com/software.html que contiene el paquete de actualización más reciente. Extraiga el archivo .jpu a la carpeta raíz de una memoria USB-A (FAT32), preferiblemente sin otros archivos en ella.



Conexión: Memoria USB-A a unidad de control

Conecte la memoria USB-A que contiene el último archivo de actualización y la notificación de actualización a la unidad de control.

 Se mostrará automáticamente.

DME



DDE / HDE / JTSE / TESE



JNA



Si la unidad de control DME no detectara el pendrive, necesitará un software de partición de unidades USB.

NAE



CDE y ALE

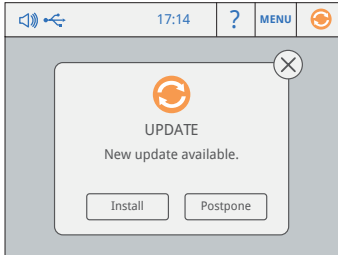


ACE
(consola del precalentador)




Instalación: Archivo de actualización de firmware de JBC

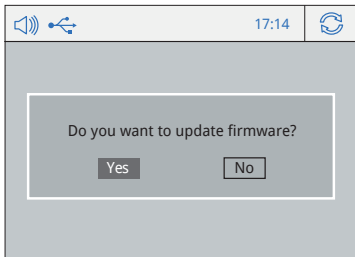
Siga estas instrucciones para **DME**:




Pulse “Instalar” en la ventana emergente.

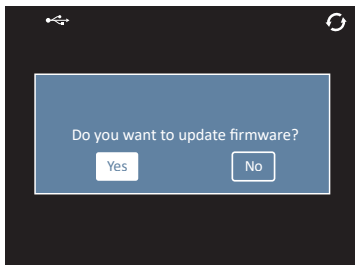
Si no se muestra, pulse en la notificación 


Siga estas instrucciones para **DDE / HDE / NAE / JTSE / TESE / JNA / ACE** (consola del precalentador):



Presione la tecla  y confirme con “yes” en la ventana emergente para comenzar el proceso de actualización.

Siga estas instrucciones para **CDE** y **ALE**:

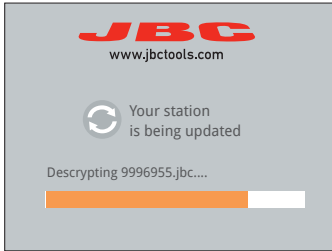


Presione la tecla  y confirme con “yes” en la ventana emergente para comenzar el proceso de actualización.

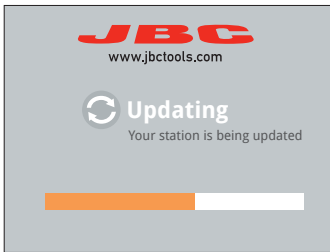
Proceso de actualización

Durante el proceso de actualización no apague la unidad de control, puede encenderse y apagarse automáticamente. La instalación finaliza cuando se completa la barra de actualización y se muestra la pantalla de trabajo.

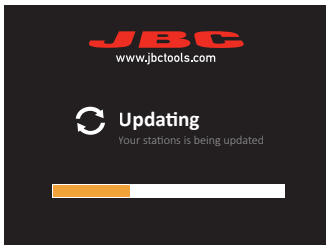
Para **DME**:



Para **DDE / HDE / NAE / JTSE / TESE / JNA / ACE** (consola del precalentador)



Para **CDE y ALE**:



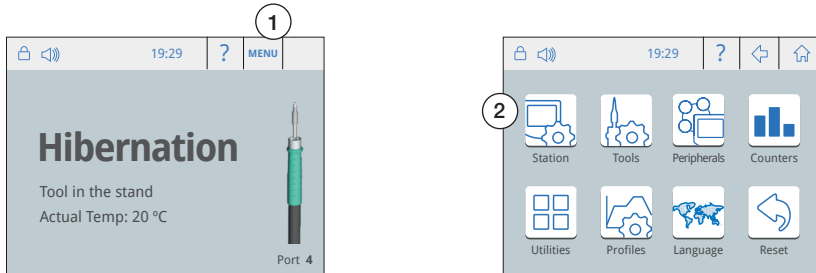
La pantalla de trabajo se mostrará después de confirmar la ventana emergente "Welcome".

Si el proceso se detiene durante mucho tiempo (más de 30 minutos), reinicie el equipo y espere hasta que la instalación se complete del todo.

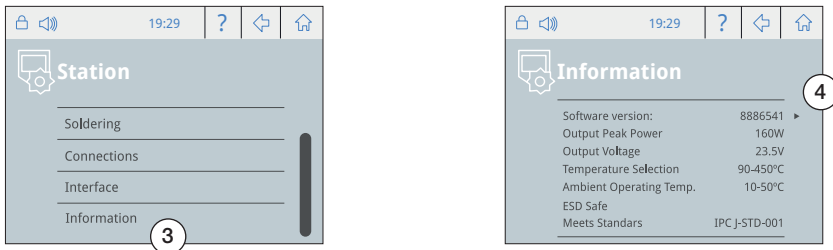
Comprobación de la versión del firmware

Compruebe que el nuevo firmware se ha instalado correctamente mediante los siguientes pasos:

Para **DME**:

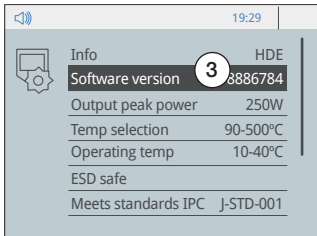
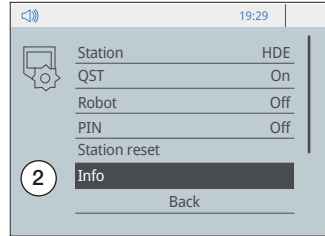
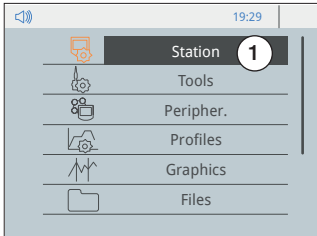



Seleccione primero “Menu” (1) y luego el icono “Station” (2) en la pantalla.



Seleccione “Information” (3) y luego presione ► (4) para comprobar la versión del firmware.


Para **DDE / HDE / NAE / JTSE / TESE / JNA / ACE** (consola del precalentador):



Pulse la tecla  para acceder al menú principal. Luego seleccione “Station” (1).

Luego dirijase a “Info” (2) y finalmente seleccione “Software Version” (3) para ver la versión de software instalada.

Para **CDE** y **ALE**:

Presione el botón  para acceder al menú principal. Luego seleccione “Station Settings” (1) y finalmente acceda a “Program Version” (2) para ver la versión del software instalado.

